

Der Plural

Im Arabischen gibt es zwei Formen des Plural, zum einen der regelmäßige zum anderen der gebrochene (lexikalische) Plural. Daneben gibt es noch den Dual (Zweizahl), der in diesem Kapitel nicht behandelt wird.

Plurale werden für Substantive wie für Adjektive gebildet. Ob ein regelmäßiger Plural gebildet werden kann, ist leider nicht so ohne weiteres ersichtlich, vor allem fehlt diese Information in den meisten Wörterbüchern. Man kann aber davon ausgehen, wenn in den Wörterbüchern kein lexikalischer Plural steht, wird der regelmäßige Plural gebildet.

Wie im Deutschen ist auch im Arabischen der lexikalische Plural mit Lautumstellungen im Wortinnern verbunden (z.B. Apfel, Äpfel, Omnibus, Omnibusse). Die einzelnen lexikalischen Pluralformen müssen gelernt werden, einfach zu merkende Regeln für ihre Bildung gibt es leider nicht. Auch wenn dabei kein Chaos herrscht, nur die Ordnung ist nicht so ohne weiteres zu erkennen und zu lernen.

Der regelmäßige Plural

- der männliche Plural wird durch das Suffix ون [-u:n] gebildet
- nach einer Präposition (von, aus...) lautet das Suffix für den männlichen Plural ين [-i:n]
- der weibliche Plural wird durch das Suffix ات [-a:t] gebildet
- die Pluralendungen werden stets betont

Beispiel

	männlich	weiblich
Singular	مُدْرَسٌ	مُدْرَسَةٌ
Plural	مُدْرَسُونَ	مُدْرَسَاتٌ
nach Präposition	مِن مَدْرَسِينَ	مِن مَدْرَسَاتٍ

Ausnahmen bei der regelmäßigen Pluralbildung

Manche männliche Substantive bekommen eine weibliche Pluralendung. Diese Substantive werden in Wörterbüchern gesondert ausgewiesen

Beispiel:

	Singular		Plural	
Bad	حَمَّامٌ	[hamma:m]	حَمَّامَاتٌ	[hamma:ma:t]

Der lexikalische Plural

- der lexikalische Plural ist eine Folge von Lautumstellungen im Wortinnern
- er ist unregelmäßig aber nicht willkürlich
- für Substantive und Adjektive gibt es unterschiedliche Pluralformen
- weibliche Substantive können eigene lexikalische Pluralformen haben

Beispiele:

Singular		Plural	
بَيْت [bait]		بُيُوت [buju:t]	
رَجُل [radʒul]		رِجَال [ridʒa:l]	
إِسْم [ʔism]		أَسْمَاء [ʔasma:ʔ]	
بَاب [ba:b]		أَبْوَاب [ʔabwa:b]	
يَوْم [jawm]		أَيَّام [ʔajja:m]	

Im Lexikon sind die lexikalischen Pluralformen zumeist ausgewiesen. Bei einigen Wörtern wird sowohl der regelmäßige wie der lexikalische Plural verwendet. Es ist empfehlenswert, unmittelbar mit jeder neuen Vokal auch den lexikalischen Plural zu lernen.